**DIASPORA AND LANGUAGE: SELECTED REFERENCES**

**(Last updated 30 January 2025)**

Abazova, M. M., Khutezhev, Z. G., Unatlokov, B. K., & Unatlokova, L. S. (2019). Language interference in the speech of Adyghe (Circassian) diaspora abroad. *European Proceedings of Social and Behavioural Sciences,* 10-16. https://dx.doi.org/10.15405/epsbs.2019.03.02.2

Abdi, A. (2007). Global multiculturalism: Africa and the recasting of the philosophical and epistemological plateaus. *Diaspora, Indigenous and Minority Education, 1*(4), 1-14. <https://doi.org/10.1080/15595690701563964>

Abdulehed, M. (2024). Role of teaching Uyghur language in shaping cultural identity of children of Uyghur diaspora. In R. Clothey & D. Mahmut (Eds.), *Uyghur identity and culture: A global diaspora in a time of crisis* (pp. 77-88). Routledge.

Adesola, O., Oyetade, A., & Sheba, L. (Eds.). (2019). *Africa and its diaspora languages, literature, and culture*. Cambridge Scholars Publishing.

Akin, S. (2011). Language planning in diaspora: The case of the Kurdish Kurmanji dialect. *Eesti ja soome-ugri keeleteaduse ajakiri. Journal of Estonian and Finno-Ugric Linguistics*, *2*(1), 9-27. <https://doi.org/10.12697/jeful.2011.2.1.01>

Aksinovits, L., & Verschik, A. (2024). Family language policy in the Estonian diaspora in Finland: Language ideology and home language education. *Languages*, *9*(7), 225. <https://doi.org/10.3390/languages9070225>

Albury, N. J., & Schluter, A. A. (2021). Introduction: Reimagining language and belonging in the diaspora. *Lingua*, *263*, 103157. <https://doi.org/10.1016/j.lingua.2021.103157>

Alfaraz, G. G. (2018). Framing the diaspora and the homeland: Language ideologies in the Cuban diaspora. *International Journal of the Sociology of Language*, *2018*(254), 49-69. <https://doi.org/10.1515/ijsl-2018-0033>

Androutsopoulos, J. (2006). Multilingualism, diaspora, and the Internet: Codes and identities on German‐based diaspora websites 1. *Journal of Sociolinguistics*, *10*(4), 520-547. <https://doi.org/10.1111/j.1467-9841.2006.00291.x>

Anteby-Yemini, L., & Berthomière, W. (2005). Diaspora: A look back on a concept. *Bulletin du Centre de recherche français à Jérusalem*, (16), 262-270.

Avineri, N. (2014). Yiddish: A Jewish language in the diaspora. In T. G. Wiley, J. Kreeft Peyton, D. Christian, S. C. K. Moore, & N. Liu (Eds.), *Handbook of heritage, community, and Native American languages in the United States* (pp. 263-271). Routledge.

Axel, B. K. (2004). The context of diaspora. *Cultural Anthropology*, *19*(1), 26-60. <https://doi.org/10.1525/can.2004.19.1.26>

Bahr, E. (2010). German diasporic experiences: Identity, migration, loss. *Monatshefte*, *102*(2), 246-247.

Bassiouney, R. (2010). Redefining identity through language in the literature of the diaspora. *Comparative Studies of South Asia, Africa and the Middle East*, *30*(1), 101-106. <https://doi.org/10.1215/1089201x-2009-055>

Bax, A., Bucholtz, M., Campbell, E. W., Fawcett, A. G., Mendoza, E. G., Peters, S. L., & Reyes Basurto, G. (2024). MILPA: A community-centered linguistic collaboration supporting diasporic Mexican Indigenous (Indígena) languages in California. *Language Documentation & Conservation, 18*, 148-175.

Bellwood, P. (2001). Early agriculturalist population diasporas? Farming, languages, and genes. *Annual Review of Anthropology*, *30*(1), 181-207. <https://doi.org/10.1146/annurev.anthro.30.1.181>

Bellwood, P. (2006). Asian farming diasporas? Agriculture, languages, and genes in China and Southeast Asia. In M. T. Stark (Ed.), *Archaeology of Asia* (pp. 96-118). Wiley Blackwell.

Belo, D. (2024). Enemies by kinship: Securitizing language and the Russian diaspora in escalated gray zone conflict. *Canadian Foreign Policy Journal*, *30*(1), 30-43. <https://doi.org/10.1080/11926422.2023.2299461>

Beswick, J. (2010). 23| Diasporas and language. In K. Knott & S. McLoughlan (Eds.), *Diasporas: Concepts, intersections, identities* (pp.134-138). Zed Books.

Bilge, S., & Denis, A. (2010). Introduction: Women, intersectionality and diasporas. *Journal of Intercultural Studies*, *31*(1), 1-8. <https://doi.org/10.1080/07256860903487653>

Bryan, K. C., Germain, D., Raouf, M., Githua, S., & Figuera, R. (2024). The price we pay: An autobiographical dialogue of linguistic violence in the African diaspora. In K. C Bryan & L. J. P. Herrera (Eds.), *The weaponizing of language in the classroom and beyond* (pp. 63-88). Walter de Gruyter.

Canagarajah, A. S. (2008). Language shift and the family: Questions from the Sri Lankan Tamil diaspora 1. *Journal of Sociolinguistics*, *12*(2), 143-176. <https://doi.org/10.1111/j.1467-9841.2008.00361.x>

Canagarajah, S. (2012). Styling one's own in the Sri Lankan Tamil diaspora: Implications for language and ethnicity. *Journal of Language, Identity & Education*, *11*(2), 124-135. <https://doi.org/10.1080/15348458.2012.667309>

Canagarajah, A. S. (2014). Diaspora communities, language maintenance, and policy dilemmas. In T. L. McCarty (Ed.), *Ethnography and language policy* (pp. 77-97). Routledge.

Canagarajah, S. (Ed.). (2017). *The Routledge handbook of migration and language*. Routledge.

Canagarajah, S. (2019). Changing orientations to heritage language: The practice-based ideology of Sri Lankan Tamil diaspora families. *International Journal of the Sociology of Language*, *2019*(255), 9-44. <https://doi.org/10.1515/ijsl-2018-2002>

Canagarajah, S., & Silberstein, S. (2012). Diaspora identities and language. *Journal of Language, Identity & Education*, *11*(2), 81-84. <https://doi.org/10.1080/15348458.2012.667296>

Cervantes-Soon, C. G. (2014). A critical look at dual language immersion in the New Latin@ diaspora. *Bilingual Research Journal*, *37*(1), 64-82. <https://doi.org/10.1080/15235882.2014.893267>

Christou, A., & King, R. (2010). Imagining ‘home’: Diasporic landscapes of the Greek-German second generation. *Geoforum*, *41*(4), 638-646. <https://doi.org/10.1016/j.geoforum.2010.03.001>

Clifford, J. (1994. Diasporas). *Cultural Anthropology*, *3,* 2-38.

Cohen, R. (2022). *Global diasporas: An introduction*. Routledge.

Cohen., & Fischer, C. (Eds.). (2019). *Routledge handbook of diaspora studies*. Routledge.

Cutler, C., Vrzić, Z., & Angermeyer, P. (Eds.). (2017). *Language contact in Africa and the African diaspora in the Americas: In honor of John V. Singler* (Vol. 53). John Benjamins.

Dhanawaty, N. M., Seri Malini, N. L. N., Wiasti, N. M., & Yadnya, I. B. P. (2020). Language and social identity: Language choice and language attitude of diaspora communities in Bali. *Pertanika Journal of Social Sciences & Humanities*, *28*(2), 979-993.

Dufoix, S. (2016). *The dispersion: A history of the word* diaspora (Vol. 1). Brill.

Dunmore, S., Rosiak, K., & Taylor, C. (Eds.). (2024). *New approaches to language and identity in contexts of migration and diaspora*. Taylor & Francis.

Faist, T. (2010). Diasporas and transnationalism: What kind of dance partners?. In R. Bauböck & T. Faist (Eds.), *Diaspora and transnationalism: Concepts, theories and methods* (pp. 9-34). Amsterdam University Press.

Fuller, J. M. (2008). Language and identity in the German diaspora. In M. Schulze, J. M. Skidmore, D. G. John, G. Liebscher, & S. Siebel-Achenbach (Eds), *German diasporic experiences: identity, migration, and loss* (pp. 3-19). Wilfrid Laurier Press.

Georgiou, M. (2010). Identity, space and the media: Thinking through diaspora. *Revue européenne des migrations internationales*, *1*, 17-35.

Gharibi, K., & Mirvahedi, S. H. (2024). ‘You are Iranian even if you were born on the moon’: Family language policies of the Iranian diaspora in the UK. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, *45*(4), 1017-1032. <https://doi.org/10.1080/01434632.2021.1935974>

Gómez Soler, I., & Fuentes, R. (2021). Navigating a policy vacuum in the new Latino diaspora: Teaching Spanish as a heritage language in Tennessee high schools. *Foreign Language Annals*, *54*(1), 91-113.

Goudenhooft, G. (2015). Diaspora is going online. Identity, language and digital communication. *Journal of Romanian Literary Studies*, (06), 150-159.

Grugel, J., & H. Kippin (2007). The Cuban diaspora. In H. Smith & P. B. Stares (Eds.), *Diasporas in conflict. Peace-makers or peace-wreckers* (pp. 153-171). United Nations University Press.

Hall, S. (1990). Cultural identity and diaspora. In J. Rutherford (Ed.), *Identity: Community, culture, difference* (pp. 222-237). Lawrence & Wishart.

Harris, R., Leung, C., & Rampton, B. (2002). Globalization, diaspora and language education in England. In D. Block & D. Cameron (Eds.), *Globalization and language teaching* (pp. 29-46). Routledge.

Hatoss, A. (2017). Language awareness in diasporic contexts. In P. Garrett & J. M. Cots (Eds.), *The Routledge handbook of language awareness* (pp. 418-434). Routledge.

Hoerder, D. (2002). The German-language diasporas: A survey, critique, and interpretation. *Diaspora: A Journal of Transnational Studies*, *11*(1), 7-44. <https://doi.org/10.3138/diaspora.11.1.7>

Hundt, M. (2019). ‘My language, my identity’: Negotiating language use and attitudes in the New Zealand Fiji Indian diaspora. *Asian Englishes*, *21*(1), 2-21. <https://doi.org/10.1080/13488678.2018.1463148>

Ibrahim, A. E. K. M. (2005). “Whassup, homeboy?” Joining the African diaspora: Black English as a symbolic site of identification and language learning. In A. Ball, S. Makoni, G. Smitherman, & A. K. Spears (Eds.), *Black linguistics* (pp. 181-197). Routledge.

Isurin, L. (2011). *Russian diaspora: Culture, identity, and language change*. Walter de Gruyter.

Jayaram, N. (2000). The dynamics of language in Indian diaspora: The case of Bhojpuri/Hindi in Trinidad. *Sociological bulletin*, *49*(1), 41-62. <https://doi.org/10.1177/0038022920000103>

Kaufman, D., & Perlin, R. (2018). Language documentation in diaspora communities. In K. L. Rehg & L. Campbell (Eds.). *The Oxford handbook of endangered languages* (pp. 398-418). Oxford University Press.

Khun Eng, K. P. (2006). Transnational self in the Chinese diaspora: A conceptual framework. *Asian Studies Review, 30*(3), 223-239. <https://doi.org/10.1080/10357820600897655>

Kim, K. (2001). Affliction and opportunity: Korean literature in diaspora, a brief overview. *Korean Studies, 25*(2), 261-276.

King, R. D. (2001). The paradox of creativity in the diaspora: The Yiddish language and Jewish identity. *Studies in the Linguistic Sciences, 31*(1), 213-229.

Kleifgen, J. A., & Bond, G. C. (Eds.). (2009). *The languages of Africa and the diaspora: Educating for language awareness*. Multilingual Matters.

Kokot, W., Tölölyan, K., & Alfonso, C. (Eds.). (2004). *Diaspora, identity and religion: New directions in theory and research*. Routledge.

Kroon, S., & Kurvers, J. (2020). Language use, language attitudes and identity in the East Timorese diaspora in the Netherlands. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, *41*(5), 444-456. <https://doi.org/10.1080/01434632.2019.1657872>

Lam, M. (2011). Diasporic literature: The politics of identity and language. *Journal of Asian Pacific Communication*, *21*(2), 309-318. <https://doi.org/10.1075/japc.21.2.08lam>

Lasagabaster, D. (2008). Basque diaspora in the USA and language maintenance. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, *29*(1), 66-90. <https://doi.org/10.2167/jmmd567.0>

Lehmann, S. (1998). In search of a mother tongue: Locating home in diaspora. *Melus*, *23*(4), 101-118. <https://doi.org/10.2307/467830>

Liu, Y., Liu, F., Wang, Z., & Mei, Y. (2024). Multilingualism, language choice, and identity construction: Diasporic Ukrainians in Shanghai. *Journal of Sociolinguistics*, *28*(2), 42-60. <https://doi.org/10.1111/josl.12652>

Lopez, F. (2017). Mobile archives of indigeneity: Building la comunidad Ixim through organizing in the Maya diaspora, *Latino Studies 15*, 201-218. 10.1057/s41276-017-0056-0

Mair, C. (2003). Language, code, and symbol: The changing roles of Jamaican Creole in diaspora communities. *AAA: Arbeiten aus Anglistik und Amerikanistik, 28*(2), 231-248.

Matras, Y., Harrison, K., Gaiser, L. E., & Connor, S. (2024). Actors’ discourses on language supplementary schools: Diaspora practices and emerging ideologies. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, *45*(5), 1703-1716.

Maxwell, A., & Davis, S. E. (2016). Germanness beyond Germany: Collective identity in German diaspora communities. *German Studies Review*, *39*(1), 1-15.

Medugno, M. (2024). *Literature of the Somali diaspora: Space, language and resistance in Somali novels in English and Italian*. Bloomsbury.

Miles, S. B. (2020) *Chinese diasporas: A social history of global migration*. Cambridge University Press.

Mills, J. (2005). Connecting communities: Identity, language and diaspora. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, *8*(4), 253-274.

Ndhlovu, F. (2009). The limitations of language and nationality as prime markers of African diaspora identities in the state of Victoria. *African Identities*, *7*(1), 17-32. <https://doi.org/10.1080/14725840802583264>

Ndhlovu, F. (2014). *Becoming an African diaspora in Australia: Language, culture, identity*. Springer.

Ndhlovu, F. (2016). Language, migration, diaspora: Challenging the big battalions of groupism. In García, N. Flores, & M. Spotti (Eds.), *The Oxford handbook of language and society* (pp. 141-60). Oxford University Press.

Nedashkivska, A. (2018). Identity in interaction: Language practices and attitudes of the newest Ukrainian diaspora in Canada. *East/West: Journal of Ukrainian Studies (EWJUS)*, *5*(2), 111-147.

Nevo, N., & Verbov, D. (2011). Hebrew language in Israel and the diaspora. In H. Miller, L. Grant, & A. Pomson (Eds.), *International handbook of Jewish education* (pp. 419-440). Springer.

Nguyen, A. K. (2024). Heritage speech communities: Language shift and language contact in the Vietnamese diaspora in the United Kingdom. In S. Dunmore, K. Rosiak, & C. Taylor (Eds.), *New approaches to language and identity in contexts of migration and diaspora* (pp. 59-72). Routledge.

Paciotto, C., & Delany-Barmann, G. (2011). Planning micro-level language education reform in new diaspora sites: Two-way immersion education in the rural Midwest. *Language Policy, 10*(3), 221-243. <https://doi.org/10.1007/s10993-011-9203-x>

Palotai, J., Wetzl, V., & Jarjabka, Á. (2019). Identity preservation and Hungarian language education in diaspora communities. *Hungarian Cultural Studies*, *12*, 108-124. <https://doi.org/10.5195/ahea.2019.353>

Passerini, L. (2000). Discontinuity of history and diaspora of languages. *New Left Review*, *1*, 137.

Prasad, R. (2024). Identity threat through the lens of heritage language maintenance: Second-generation Indian diaspora in Sydney, Australia. *South Asian Diaspora*, 1-16. <https://doi.org/10.1080/19438192.2024.2363685>

Procter, J. (2007). Diaspora. In J. McCleod (Ed.), *The Routledge companion to postcolonial studies* (pp. 151-157). Routledge.

Puma Ninacuri, C., & Gubitosi, P. (2024). Ecuadorians in NYC: Language and cultural practices of a community in the diaspora. *Languages*, *9*(6), 193. <https://doi.org/10.3390/languages9060193>

Raadha Krishnan, M., & Sharmini, S. (2024). English language use of the Malaysian Tamil diaspora. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, *45*(5), 1690-1702. <https://doi.org/10.1080/01434632.2021.2020800>

Reiter, R. M., & Rojo, L. M. (2014). *A sociolinguistics of diaspora*. Taylor & Francis.

Román, D., & Gonzalez-Quizhpe, L. (2024). Saragurokunaka Wiñaypak Runakunami Kashunchik (We will always be Saraguro): Reclaiming the Kichwa language and Saraguro identity in the diaspora. *Journal of Language, Identity & Education*, *23*(3), 339-354. <https://doi.org/10.1080/15348458.2024.2324269>

Rosa, J. (2014). Learning ethnolinguistic borders: Language and diaspora in the socialization of US Latinas/os. In R. Rolón-Dow & J. G. Irizarry (Eds.), *Diaspora studies in education: Toward a framework for understanding the experiences of transnational communities* (pp. 39-60). Peter Lang.

Rosa, J. (2014). Nuevo Chicago?: Language, diaspora, and Latina/o panethnic formations. In R. M. Reiter & L. M. Rojo (Eds.), *A sociolinguistics of diaspora* (pp. 31-47). Routledge.

Rosa, J., & Trivedi, S. (2017). Diaspora and language. In S. Canagarajah (Ed.), *The Routledge handbook of migration and language* (pp. 330-346). Routledge.

Rosenberg, J. (2024). A qualitative study on identity work and positioning of a Swedish-speaking Finn in the Swiss diaspora. *Apples: Journal of Applied Language Studies*, *18*(1), 90-113. [https://doi.org/10.47862/apples.141537](https://doi.org/10.47862/apples.141537%20)

Schulze, M., Skidmore, J. M., John, D. G., Liebscher, G., & Siebel-Achenbach, S. (2008). *German diasporic experiences: Identity, migration, and loss*. Wilfrid Laurier Press.

Selvelli, G. (2024). *Language attitudes, collective memory and (trans) national identity construction among the Armenian diaspora in Bulgaria*. Peter Lang.

Shynkaryk, I. (2024). The language policy of the Ukrainian diaspora in the USA in the information support of Ukrainians during the period of Russian aggression (2014-2024). *Humanitarian Studies: History and Pedagogy, 1*(7), 52-69. <https://doi.org/10.35774/gsip2024.01.052>

Spolsky, B. (2016). The languages of diaspora and return. *Brill Research Perspectives in Multilingualism and Second Language Acquisition*, *1*(2-3), 1-119.

Szkotak, A., & Łączyńska, U. (2024). Challenges of bilingual students from Polish diaspora schools–a therapeutic perspective. *European Integration Studies*, *20*(1), 217-241. <https://doi.org/10.46941/2024.1.9>

Tölölyan, K. (2007). The contemporary discourse of diaspora studies. *Comparative Studies of South Asia, Africa and the Middle East*, *27*(3), 647-655.

Tsu, J. (2010). *Sound and script in Chinese diaspora*. Harvard University Press.

Van Dyck, K. (2016). The language question and the diaspora. In E. Beaton & D. Ricks (Eds.), *The making of modern Greece* (pp. 189-198). Routledge.

Wei, L. (2015). *Multilingualism in the Chinese diaspora worldwide*. Taylor & Francis.

Wei, L., & Hua, Z. (2010). Voices from the diaspora: Changing hierarchies and dynamics of Chinese multilingualism. *International Journal of the Sociology of Language, 2010*(205). <https://doi.org/10.1515/ijsl.2010.043>

Wei, L., & Hua, Z. (2013). Diaspora: Multilingual and intercultural communication across time and space. *AILA Review*, *26*(1), 42-56. <https://doi.org/10.1075/aila.26.04wei>

Woldemariam, H., & Lanza, E. (2015). Imagined community: The linguistic landscape in a diaspora. *Linguistic Landscape*, *1*(1-2), 172-190. <https://doi.org/10.1075/ll.1.1-2.10wol>

Zhang, B. (2000). Identity in diaspora and diaspora in writing: The poetics of cultural transrelation. *Journal of Intercultural Studies*, *21*(2), 125-142. <https://doi.org/10.1080/713678940>

Zhu, H., & Li, W. (2019). Translanguaging and diasporic imagination. In R. Cohen & C. Fischer (Eds.), *Routledge handbook of diaspora studies* (pp. 106-112). Routledge.